

Спит спокойно Вифлеем

Text: I. Prochanov / Übers.: J. Neufeld 2013

Mel.: W. Perekivovski

Bearb.: W. Wins 2013 nach I. Nikita

Vivace

Vorspiel

Vers 1

The musical score is arranged for a large ensemble. The instruments and their parts are as follows:

- Flöte:** Melodic line with triplets and a *mf* dynamic.
- Klarinette:** Melodic line with triplets and a *mf* dynamic.
- Trompete:** Melodic line with triplets and a *mf* dynamic.
- Posaune:** Bass line with a *mf* dynamic.
- Mandoline:** Melodic line with a *mf* dynamic.
- Akkordeon Solo:** Melodic line with triplets and a *mf* dynamic.
- Akkordeon:** Harmonic accompaniment with a *mf* dynamic.
- Klavier:** Harmonic accompaniment with a *mf* dynamic.
- Gitarre:** Harmonic accompaniment with chords C7b5, F, Fsus4, F, and B, and a *mf* dynamic.
- Violine:** Melodic line with a *mf* dynamic.
- Viola:** Melodic line with a *mf* dynamic.
- Violoncello:** Bass line with a *mf* dynamic.
- Kontrabaß:** Bass line with a *mf* dynamic.
- Bariton/Tenor:** Melodic line with a *mf* dynamic.

Спит спокойно Вифлеем

10

Fl

Kl

Tr

Pos

Me

Akk S

Akk

Kv

Git

Ve

Va

Vo

Kb

Bar/Ten

The musical score is for the piece "Спит спокойно Вифлеем" (Bethlehem sleeps peacefully). It is arranged for a large ensemble including Flute (Fl), Clarinet (Kl), Trumpet (Tr), Trombone (Pos), Mezzosoprano (Me), Saxophone (Akk S), Piano (Akk), Keyboard (Kv), Guitar (Git), Violin (Ve), Viola (Va), Voice (Vo), Double Bass (Kb), and Baritone/Tenor (Bar/Ten). The score is in a key with two flats (B-flat major or D-flat minor) and a 4/4 time signature. The vocal line (Me) features a melodic line with some phrasing slurs. The piano accompaniment (Akk) includes a bass line with chords and a treble line with a rhythmic pattern. The guitar (Git) part shows chord diagrams and fingerings for the following chords: Es, H°7/D, Cm, F, Esadd9/G, and F7. The Bar/Ten part has a bass line with some phrasing slurs.

Es H°7/D Cm F Esadd9/G F7

Спит спокойно Вифлеем

16

Fl

Kl

Tr

Pos

Me

Akk S

Akk

Kv

Git

Es Fm11(-3) F7

Ve

Va

Vo

Kb

Bar/Ten

Refrain 1

mp

mp

mp

mp

mp

mp

mp

p

p

p

p

Спит спокойно Вифлеем

19

Fl *mf*

Kl *mf*

Tr *mf*

Pos *mf*

Me

Akk S *mf*

Akk *mf*

Kv *mf*

Git *mf* (I) (I) (III)

B Es G7 Cm Cm (C)

Ve *mf*

Va *mf*

Vo *mf*

Kb *mf*

Bar/Ten *mf*

Спит спокойно Вифлеем

27

Fl

Kl

Tr

Pos

Me

Akk S

Akk

Kv

Git

Ve

Va

Vo

Kb

Bar/Ten

The musical score is for the piece "Спит спокойно Вифлеем" (Bethlehem sleeps peacefully). It begins at measure 27. The instrumentation includes Flute (Fl), Clarinet (Kl), Trumpet (Tr), Trombone (Pos), Mezzosoprano (Me), Soprano (Akk S), Alto (Akk), Keyboard (Kv), Guitar (Git), Violin (Ve), Viola (Va), Violoncello (Vo), Kontrabaß (Kb), and Baritone/Tenor (Bar/Ten). The score features complex rhythmic patterns with many triplets and sixteenth notes. The guitar part includes chord diagrams for B, Es, G7, and Cm. The vocal parts (Me, Akk S, Akk, Vo, Bar/Ten) have lyrics written below the notes. The keyboard part (Kv) has a steady accompaniment with triplets. The woodwinds and brass parts have melodic lines with various articulations.

Спит спокойно Вифлеем

45

Fl *mp*

Kl *mp*

Tr *mp*

Pos

Me

Akk S *mp*

Akk

Kv

Git

B Es H[°]7/D Cm F Esadd9/G F

coll'arco

Ve

Va *coll'arco*

Vo

Kb

Bar/Ten

Detailed description of the musical score: The score is for a full orchestra and includes parts for Flute (Fl), Clarinet (Kl), Trumpet (Tr), Trombone (Pos), Saxophone (Akk S), Piano (Akk), Violin (Kv), Viola (Va), Voice (Vo), Cello (Kb), and Double Bass (Bar/Ten). The music is in a minor key and features a variety of instruments playing in unison or harmony. The score includes dynamic markings like 'mp' and performance instructions like 'coll'arco'. The guitar part (Git) includes chord diagrams and chord names: B, Es, H[°]7/D, Cm, F, Esadd9/G, F. The score is numbered 45 at the top left.

Спит спокойно Вифлеем

Refrain 2

51

Fl

Kl

Tr

Pos

Me

Akk S

Akk

Kv

Git

Es Fm11(-3) F7

Ve

Va

Vo

Kb

Bar/Ten

mp

mf

f

Спит спокойно Вифлеем

54

Fl *mf*

Kl *mf*

Tr *mf*

Pos *mf*

Me

Akk S *mf*

Akk *mf*

Kv *mf*

Git *mf* (I) (I) (III)

B Es G7 Cm Cm (C)

Ve *mf*

Va *mf*

Vo *mf*

Kb *mf*

Bar/Ten *mf*

Спит спокойно Вифлеем

58

Fl

Kl

Tr

Pos

Me

Akk S

Akk

Kv

Git

Ve

Va

Vo

Kb

Bar/Ten

F Esadd9 F Es Fsus4 F7 Esadd9 F7

Спит спокойно Вифлеем

62

Fl

Kl

Tr

Pos

Me

Akk S

Akk

Kv

Git

Ve

Va

Vo

Kb

Bar/Ten

The musical score is for the piece "Спит спокойно Вифлеем" (Bethlehem sleeps peacefully). It is written in a key with two flats (B-flat major or D minor) and a 3/4 time signature. The score includes parts for Flute (Fl), Clarinet (Kl), Trumpet (Tr), Trombone (Pos), Soprano (Me), Saxophone (Akk S), Piano (Akk), Violin (Kv), Guitar (Git), Viola (Ve), Violoncello (Va), Double Bass (Vo), Keyboard (Kb), and Baritone/Tenor (Bar/Ten). The score begins at measure 62. The Flute part features intricate triplets and sixteenth-note patterns. The Clarinet part has a melodic line with triplets. The Piano part provides harmonic support with chords and arpeggiated figures. The Guitar part includes chord diagrams for B, Es, G7, and Cm. The Viola, Violoncello, and Double Bass parts have sustained notes and moving lines. The Baritone/Tenor part has a steady accompaniment of chords.

Спит спокойно Вифлеем

66

Fl

Kl

Tr

Pos

Me

Akk S

Akk

Kv

Git

Ve

Va

Vo

Kb

Bar/Ten

The musical score is for the piece "Спит спокойно Вифлеем" (Bethlehem sleeps peacefully). It is written in a key with two flats (B-flat major or D-flat minor) and a 3/4 time signature. The score includes parts for Flute (Fl), Clarinet (Kl), Trumpet (Tr), Trombone (Pos), Mellophone (Me), Saxophone (Akk S), Piano (Akk), Keyboard (Kv), Guitar (Git), Violin (Ve), Viola (Va), Violoncello (Vo), Double Bass (Kb), and Baritone/Tenor (Bar/Ten). The guitar part includes specific chord voicings: F, Esadd9/G, F, Es, Fsus4, F, and B. The keyboard part features triplets and sixteenth-note patterns. The mellophone part has long, sustained notes. The saxophone part has a melodic line with some grace notes. The piano part has a rhythmic accompaniment with some triplets. The violin and viola parts have a simple harmonic accompaniment. The double bass and baritone/tenor parts have a bass line with some triplets.

Спит спокойно Вифлеем

Zwischenspiel

71

Fl

Kl

Tr

Pos

Me

Akk S

Akk

Kv

Git

Ve

Va

Vo

Kb

Bar/Ten

mf

mp

mp

3

3

V

V

V

V

V

Спит спокойно Вифлеем

75

Fl

Kl

Tr

Pos

Me

Akk S

Akk

Kv

Git

Ve

Va

Vo

Kb

Bar/Ten

f

f

f

f

mf

mf

mf (i) (ii) (iii) (iii)

Fsus4 F7 Esadd9 F7

f

f

f

Спит спокойно Вифлеем

79

Fl

Kl

Tr

Pos

Me

Akk S

Akk

Kv

Git

Ve

Va

Vo

Kb

Bar/Ten

mf

B Es G7 Cm

V

Спит спокойно Вифлеем

Vers 3

83

Fl

Kl

Tr

Pos

Me

Akk S

Akk

Kv

Git

Ve

Va

Vo

Kb

Bar/Ten

mf

F Esadd9/G F Es Fsus4 F B

Спит спокойно Вифлеем

89

Fl *mp*

Kl *mp*

Tr *mp*

Pos *mp*

Me

Akk S *mp*

Akk

Kv *mp*

Git *mp*
B Es H^o7/D Cm F Esadd9/G F7 Es Fm1(-3) F7
(I) (I) (III) (I) (III) (III) (I) (III) (III)

Ve *mp* *Pizz.* *coll'arco* V

Va *mp* *Pizz.* *coll'arco* V

Vo *mp* *Pizz.* *coll'arco* V

Kb *mp* *Pizz.* *coll'arco* V

Bar/Ten

Спит спокойно Вифлеем

97

Fl

Kl

Tr

Pos

Me

Akk S

Akk

Kv

Git

Ve

Va

Vo

Kb

Bar/Ten

mp

B Es H°7/D Cm

Pizz.

Pizz.

Pizz.

v v

Спит спокойно Вифлеем

Refrain 3

101

Fl *mf*

Kl *mf*

Tr *mf*

Pos *mf*

Me

Akk S *mp* *mf*

Akk

Kv *mf*

Git *mf*

F Esadd9/G F Es C7b5 Fsus4 F7 Esadd9 F7

Ve *coll'arco* *mf*

Va *coll'arco* *mf*

Vo *coll'arco* *mf*

Kb *mf*

Bar/Ten

Detailed description: This is a page of a musical score for the piece 'Спит спокойно Вифлеем' (Bethlehem sleeps peacefully). The score is for a full orchestra and guitar. It begins at measure 101. The instruments listed are Flute (Fl), Clarinet (Kl), Trumpet (Tr), Trombone (Pos), Melodica (Me), Saxophone (Akk S), Accordion (Akk), Keyboard (Kv), Guitar (Git), Violin (Ve), Viola (Va), Violoncello (Vo), Double Bass (Kb), and Baritone/Tenor (Bar/Ten). The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The score includes various musical notations such as dynamics (mf, mp), articulation (accents, slurs), and performance instructions like 'coll'arco' for the strings. The guitar part includes chord diagrams for F, Esadd9/G, F, Es, C7b5, Fsus4, F7, Esadd9, and F7. The 'Refrain 3' section features triplet patterns in the woodwinds and strings.

Спит спокойно Вифлеем

106

Fl

Kl

Tr

Pos

Me

Akk S

Akk

Kv

Git

Ve

Va

Vo

Kb

Bar/Ten

B Es G7 Cm Cm (C)

Detailed description: This is a page of a musical score for the piece "Спит спокойно Вифлеем" (Bethlehem sleeps peacefully). The score is for a full orchestra and includes a vocal line. The instruments listed are Flute (Fl), Clarinet (Kl), Trumpet (Tr), Trombone (Pos), Saxophone (Akk S), Piano (Akk), Violin (Kv), Guitar (Git), Violin (Ve), Viola (Va), Voice (Vo), Double Bass (Kb), and Baritone/Tenor (Bar/Ten). The score is in 3/4 time and features several triplet markings. The guitar part includes chord diagrams for B, Es, G7, Cm, and Cm (C). The vocal line is written in a soprano clef. The piano accompaniment consists of two staves. The string section includes Violin I and II, Viola, and Double Bass. The woodwind section includes Flute, Clarinet, Trumpet, and Trombone. The brass section includes Saxophone and Double Bass. The score is numbered 106 at the top left.

Спит спокойно Вифлеем

110

Fl

Kl

Tr

Pos

Me

Akk S

Akk

Kv

Git

Ve

Va

Vo

Kb

Bar/Ten

F Esadd9 F Es Fsus4 F7 Esadd9 F7

Спит спокойно Вифлеем

114

Fl

Kl

Tr

Pos

Me

Akk S

Akk

Kv

Git

Ve

Va

Vo

Kb

Bar/Ten

The musical score is for the piece "Спит спокойно Вифлеем" (Bethlehem sleeps peacefully). It is a multi-instrumental and vocal work. The score is written in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature. The instruments and parts included are: Flute (Fl), Clarinet (Kl), Trumpet (Tr), Trombone (Pos), Mezzosoprano (Me), Soprano Accordion (Akk S), Accordion (Akk), Keyboard (Kv), Guitar (Git), Violin (Ve), Viola (Va), Violoncello (Vo), Double Bass (Kb), and Baritone/Tenor (Bar/Ten). The score begins at measure 114. The Flute part features intricate triplets and sixteenth-note patterns. The Keyboard part provides a rhythmic accompaniment with chords and moving lines. The Guitar part includes chord diagrams for B, Es, G7, and Cm. The vocal parts (Me, Akk S, Ve, Va, Vo, Bar/Ten) are mostly silent in this section, with some vocal lines appearing in the later measures.

Спит спокойно Вифлеем

118

Fl

Kl

Tr

Pos

Me

Akk S

Akk

Kv

Git

Ve

Va

Vo

Kb

Bar/Ten

The musical score is for the piece "Спит спокойно Вифлеем" (Bethlehem sleeps peacefully). It is arranged for a full orchestra and guitar. The score includes parts for Flute (Fl), Clarinet (Kl), Trumpet (Tr), Trombone (Pos), Mellophone (Me), Saxophone (Akk S), Piano (Akk), Keyboard (Kv), Guitar (Git), Violin (Ve), Viola (Va), Voice (Vo), and Double Bass (Kb). The guitar part includes chord diagrams and specific chord names: F, Esadd9/G, F, Es, Fsus4, and F#°7. The score is written in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature (C). The piece is marked with a tempo of 118. The guitar part features a series of chords: F, Esadd9/G, F, Es, Fsus4, and F#°7. The violin and viola parts have a similar melodic line, while the piano and keyboard parts provide harmonic support. The voice part is also present, though the lyrics are not visible in this image.

Спит спокійно Вифлеєм

Coda
rit. >

122

The musical score is arranged for a full orchestra and includes the following parts: Flute (Fl), Clarinet (Kl), Trumpet (Tr), Trombone (Pos), Mellophone (Me), Saxophone Section (Akk S), Acoustic Piano (Akk), Keyboard (Kv), Guitar (Git), Violin (Ve), Viola (Va), Cello (Vo), Double Bass (Kb), and Baritone/Tenor (Bar/Ten). The score begins at measure 122. The Flute, Clarinet, Trumpet, Trombone, and Saxophone Section parts feature intricate melodic lines with many slurs and accents. The Acoustic Piano part provides harmonic support with chords and arpeggios. The Keyboard part includes triplets in both hands. The Guitar part is primarily chordal, with specific voicings for Gm and Em7b5 indicated. The Violin, Viola, Cello, and Double Bass parts play rhythmic patterns with many accents. The Baritone/Tenor part has a long, sustained note. The score concludes with a Coda section marked 'rit.' (ritardando) and a dynamic marking of 'f' (forte).

Fl

Kl

Tr

Pos

Me

Akk S

Akk

Kv

Git

Gm Em7b5

Ve

Va

Vo

Kb

Bar/Ten